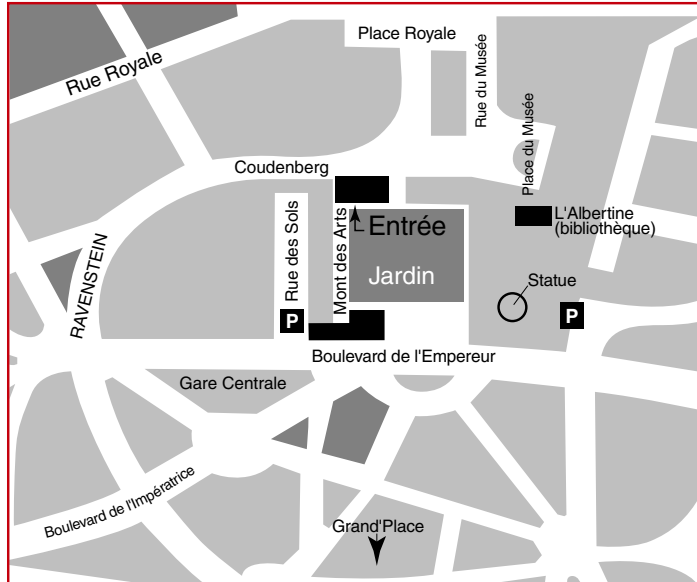


## LIEU

Palais des Congrès,  
Bd de l'Empereur, 1000 Bruxelles, tel. +32 2 515 13 11



Train et métro: Gare Centrale  
Tram: Place Royale: 92, 93, 94  
Bus: Gare Centrale: 38, 65, 66, 71 -  
Beaux-Arts: 71

## Inscriptions

Inscription: obligatoire à l'aide du carton-réponse ci-joint.

Frais d'inscription: 10 EUR par personne -  
groupes à partir de 5 personnes: 5 EUR par personne  
(documents et lunch inclus)

A verser au compte n° 001-3003382-47

Traduction simultanée: NL-FR/FR-NL.  
Documents dans les 2 langues nationales.

Accréditation demandée pour les médecins.

# COMITE CONSULTATIF DE BIOETHIQUE DE BELGIQUE

Cité Administrative de l'Etat  
Boulevard Pachéco, 19, bte 5  
Quartier Vésale, B.419  
1010 BRUXELLES  
tel.: 02/210 45 82 • 02/2104234  
fax: 02/2104227  
Website: [www.health.fgov.be/bioeth](http://www.health.fgov.be/bioeth)

## Inscription et information

Orga-Med Congress Office  
Essenestraat 77, 1740 Ternat

tél. 02 582 08 52 • fax: 02 582 55 15  
[orgamed.ann@pandora.be](mailto:orgamed.ann@pandora.be)

# COMITE CONSULTATIF DE BIOETHIQUE DE BELGIQUE

Conférence bisannuelle  
Mercredi 2 avril 2003

Les enjeux éthiques de l'accès  
aux soins de santé



"Copyright Hôpital Notre-Dame à la Rose-Lessines"

Palais des Congrès, Bruxelles

## ENJEUX ETHIQUES DE L'ACCES AUX SOINS DE SANTE

Grâce aux progrès de la médecine et grâce à l'amélioration du niveau de vie, nous vivons mieux et de plus en plus longtemps. Nos convictions démocratiques exigent que ces progrès soient accessibles à tous, mais cette exigence éthique rencontre de nombreux obstacles. En organisant cette journée publique, le Comité Consultatif de Bioéthique se donne pour objectif de mieux cerner quelques aspects de cette problématique.

La technicité croissante de la médecine et de nos systèmes sociaux en rend souvent l'accès difficile à ceux-là même qui en auraient le plus besoin. Est-il possible de mieux les inclure ? Les prouesses techniques que nous sommes capables de réaliser soulèvent la question de leur bénéfice réel, pour certains patients jeunes ou âgés : comment équilibrer durée de vie et qualité de vie ? Ces possibilités offertes par la science nous obligent à réfléchir sur ce qui fait pour nous la valeur et la dignité de la vie humaine. Elles nous confrontent aussi à d'énormes difficultés budgétaires.

Sur quelles bases éthiques allons-nous définir les situations qui valent d'être prises en charge par la communauté et celles qui ne le méritent pas ? Pour éviter ces choix, nous tournons-nous assez vers la médecine préventive ? Comment éduquer les jeunes et nos populations à résister aux mirages d'une consommation qui pousse à toutes sortes de dépenses inutiles et parfois même nuisibles à la santé ? Et cela sans tomber dans une normalisation moralisatrice opposée à la liberté de chacun ?

Les orateurs invités discuteront de ces thèmes avec des jeunes venant d'écoles sociales face à un public aussi large que possible. Tout citoyen s'y voit invité. L'information de tous n'est-elle pas le premier pas vers une démocratie réelle ?

Pr L. Cassiers, président du CCB

# PROGRAMME

## MATIN

Présidente de séance: **Jeanine-Anne Stiennon**,  
Vice-Présidente du Comité Consultatif de Bioéthique

- 08:30** *Accueil*
- 09:00** Ouverture de la Conférence  
**Léon Cassiers**,  
Président du Comité Consultatif de Bioéthique de Belgique
- 09:10** Les défis éthiques de l'accès aux soins pour nos systèmes de santé  
**Jean-Philippe Cobbaut**,  
juriste & philosophe, Centre d'Ethique Médicale, Université Catholique de Lille
- 09:50** L'accessibilité financière des soins de santé. Une analyse sociologique  
**Freddy Louckx**,  
professeur, Vakgroep Medische Sociologie, Vrije Universiteit Brussel (VUB)
- 10:30** **Débat**
- 11:00** *Pause-café*
- 11:30** Les dimensions culturelles de l'accès aux soins de santé  
**Guy Lebeer**,  
professeur, Centre de Sociologie de la Santé, Université Libre de Bruxelles (ULB)
- 12:00** **Débat**,  
avec la Haute-Ecole Paul-Henri Spaak, Département d'Etudes Sociales, Bruxelles
- 12:30** *Déjeuner*

## APRES-MIDI

Président: **Alfons Van Orshoven**  
Vice-Président du Comité Consultatif de Bioéthique

- 14:00** Traiter à tout prix?  
**Didier Sicard**,  
Président du Comité Consultatif National d'Ethique français
- 14:30** **Débat**,  
avec la Haute école Charleroi-Europe, Institut Cardijn, Louvain-la-Neuve
- 15:00** L'enjeu de la prévention  
**Lieven Annemans**,  
professeur, Vakgroep Maatschappelijke Gezondheidskunde, Universiteit Gent (UG)
- 15:30** **Débat**,  
avec la Hogeschool Antwerpen
- 16:00** *Pause-café*
- 16:30** Les impacts du vieillissement  
**Bea Cantillon**,  
professeur, Universitaire Faculteiten St Ignatius Antwerpen (UFSIA)
- 17:00** **Débat**,  
avec la Sociale Hogeschool Leuven
- 17:30** Exposé de clôture  
**Micheline Roelandt**,  
Vice-Présidente du Comité Consultatif de Bioéthique
- 17:45** *Fin de la conférence*